



**Deutsche Selbstverwaltung des Komitats Branau  
Baranya Megyei Német Önkormányzat**

7621 Pécs / Fünfkirchen  
Széchenyi tér 9.

Tel.: (0036) 72 / 500 - 418  
E-Mail: ldupecs@yahoo.de

---

A Baranya Megyei Német Önkormányzat 2018. december 05-én

**KÖZMEGHALLGATÁST tart,**

melyre minden érdeklődőt szeretettel vár.

**A közmeghallgatás témája:**

Beszámoló a BMNÖ 2018. évi tevékenységéről

**A közmeghallgatás időpontja:** 2018. december 05. szerda, 17.00

**A közmeghallgatás helyszíne:** Pécs, Széchenyi tér 9., a Baranya Megyei Önkormányzat Hivatalának 7-es tárgyalóterme.

**Pécs, 2018. november 26.**

**Szugfil József sk.  
Elnök**

---

Die Deutsche Selbstverwaltung des Komitats Branau lädt am 05. Dezember 2018 zur

**BÜRGERANHÖRUNG**

alle Interessenten herzlich ein.

**Themen der öffentlichen Anhörung:**

Bericht über die Tätigkeit der DSdKB 2018

**Zeitpunkt der öffentlichen Anhörung:** 05. Dezember 2018, Mittwoch, 17.00 Uhr

**Ort der öffentlichen Anhörung:** Pécs / Fünfkirchen, Széchenyi tér 9., Amt der Selbstverwaltung des Komitats Branau, Raum 7.

**Pécs / Fünfkirchen, 26. November 2018**

**József Sugfil eh.  
Vorsitzender**

# Baranya Megyei Német Önkormányzat Közmeghallgatása

*Baranya Megyei Önkormányzati Hivatal, 7-es tárgyalóterem*

*7621 Pécs, Széchenyi tér 9.*

**Szám: 25/2018.**

## JEGYZŐKÖNYV

**Készült:** a Baranya Megyei Német Önkormányzat Közgyűlésének **2018. december 05. napján** 17.00 órai kezdettel Pécsen, a Baranya Megyei Önkormányzati Hivatal 7-es tárgyalótermében (Széchenyi tér 9.) megtartott **Közmeghallgatásán.**

**Jelen vannak:** Szugfil József, a közgyűlés elnöke  
Schmidt Zoltán elnökhelyettes  
Erbné Merkler Csilla képviselő  
Matkovits-Kretz Eleonóra képviselő  
Flódung János képviselő  
Stefan Bürgermayer képviselő  
(a mellékelt jelenléti ív szerint)

**Távól vannak:** Baumann Mihály képviselő

**Jelen vannak még:** a Hetvehelyi Német Önkormányzat részéről: Strauszné H. Magdolna elnök

### **A TANÁCSKOZÁST HANGFELVÉTELEN RÖGZÍTETTÜK!**

**Szugfil József**, a közgyűlés elnöke köszönti a megjelenteket. A Baranya Megyei Német Önkormányzat Közgyűlésének közmeghallgatását megnyitja, megállapítja, hogy a 7 tagból 6 fő jelen van, így a testület határozatképes.

Jegyzőkönyv hitelesítésére felkéri **Matkovits-Kretz Eleonóra** képviselőt.

**Szugfil József**, a közgyűlés elnöke szavazásra bocsátja a meghívó szerinti közmeghallgatás napirendjét.

A közgyűlés 6 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi napirendet fogadja el:

Napirendi javaslat:

1. napirendi pont: A Baranya Megyei Német Önkormányzat 2018. évi tevékenységéről szóló beszámolója

## A KÖZMEGHALLGATÁS NAPIRENDJÉNEK TÁRGYALÁSA

### 1. napirendi pont: A Baranya Megyei Német Önkormányzat 2018. évi tevékenységének beszámolója

**Szugfil József**, a közgyűlés elnöke: tájékoztatja a megjelenteket a Baranya Megyei Német Önkormányzat 2018. évben a mai napig 6 alkalommal tartott ülést, melyeken 69 határozatot hozott, a Baranya Megyei Német Önkormányzat Közgyűlése

- elkészítette a 2018. évi költségvetését, melyet az év során több ízben módosítottak, együttműködési megállapodásokat kötött;
- együttműködési megállapodást kötött a Magyarországi Németek Pécs-Baranyai Nemzetiségi Köre Közhasznú Társadalmi Szervezettel Villányi Sváb Zenei Hétvége megszervezésére, melyen részt is vettek,
- együttműködési megállapodást kötött a Bajorsör-Barátok Hagyományörző Egyesülettel, a „IV. Sváb zenei hétvége” megszervezésére és a rendezvényen is részt vettek,

illetve több rendezvényen képviseltette magát, melyek közül egypárat megemlít:

- A Baranya Megyei Német Önkormányzat Közgyűlése részt vett a Magyarországi Németek Országos Borversenyén,
- Megyei Német Önkormányzat Közgyűlése együttműködési megállapodást kötött a Magyarországi Németek Pécs-Baranyai Nemzetiségi Köre Közhasznú Társadalmi Szervezettel Villányi Sváb Zenei Hétvége megszervezésére, melyen részt is vettek,
- A Baranya Megyei Német Önkormányzat Közgyűlése együttműködési megállapodást kötött a Bajorsör-Barátok Hagyományörző Egyesülettel, a „IV. Sváb zenei hétvége” megszervezésére és a rendezvényen is részt vettek,
- 2018.07.29. napján Országos Képfestő Fesztiválon képviselték a németiséget. Nagynyáradon,
- 2018.08.02. napján Pécsen a Pannon TV képviselőivel volt megbeszélésük, ahol a jövőbeni nemzetiségi médiamegjelenésekről tárgyaltak,
- 2018.09.29. napján a Geresdlak Gözgombóc fesztiválon aktív szervezéssel vettek részt,
- 2018.10.04. napján Pécsen a Német Szövetségi Köztársaság pécsi Konzulja fogadásán képviselték a németiséget.
- 2018.10.05. napján Pécsen a Német Szövetségi Köztársaság követe munkamegbeszélésén képviselték a németiséget.

A közgyűlés elnöke beszámol arról is, hogy „hagyományos népviseleti ruha és hangszer pályázati kiírásról” témakörben írtak ki pályázatot. A 60/2018 (X. 24.) BMNÖ határozattal meghirdetett kiírásra beérkezett pályázatokkal kapcsolatos döntésekről, a Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat elnökének jelenlétére tekintettel kiemelten a hetvehelyi pályázatok eredményéről.

**Szugfil József** a közgyűlés elnöke kérdezi, hogy van-e észrevétel, hozzászólás a beszámolóval kapcsolatban?

A Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat megjelent elnöke megköszöni a pályázati lehetőséget, és beszámol a hetvehelyi német közösség terveiről, elmondja, hogy a pályázati összeget, milyen célra szeretnék fordítani. Érdeklődik továbbá a Baranya Megyei Német Önkormányzat 2018. év végi, illetve 2019. év eleji rendezvényeinek időpontjáról.

**Szugfil József**, a közgyűlés elnöke: a kérdésre elmondja, hogy a jövő év még csak tervben van, és ezért konkrét időpontot nem tud mondani.

További kérdés, észrevétel, hozzászólás nem lévén a közgyűlés elnöke szavazásra bocsátja a határozati javaslatot.

A közgyűlés 6 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a következő határozatot hozza:

#### **84/2018. (XII. 5.) BMNÖ**

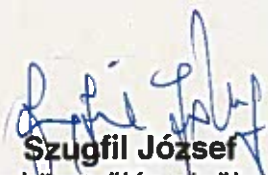
#### **Határozat**

A Baranya Megyei Német Önkormányzat Közgyűlése úgy dönt, hogy a 2018. december 5. napján megtartott Közmeghallgatásán Szugfil József elnöknek a Baranya Megyei Német Önkormányzat 2018. évi tevékenységéről szóló beszámolóját elfogadja.

Határidő: azonnal

Felelős: Szugfil József, a közgyűlés elnöke

**Szugfil József**, a közgyűlés elnöke megköszöni a képviselők egész éves munkáját és jelenlévők részvételét, majd a közmeghallgatást bezárja.

  
**Szugfil József**  
a közgyűlés elnöke



  
**Matkovits-Kretz Eleonóra**  
jegyzőkönyv-hitelesítő

  
**Antal Margit Narghita**  
jegyzőkönyvvezető

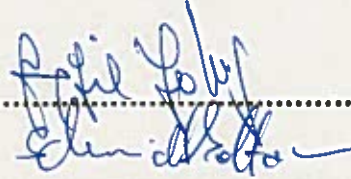
## Jelenléti ív

a Baranya Megyei Német Önkormányzat Közgyűlése  
2018. december 05. napján megtartott  
KÖZMEGHALLGATÁSÁRÓL

Név

Aláírás

Szugfil József elnök

  
.....

Schmidt Zoltán elnökhelyettes

.....

Baumann Mihály képviselő

.....

Erbné Merkler Csilla képviselő

Erbné Merkler Csilla  
.....

Matkovits-Kretz Eleonóra képviselő

  
.....

Flódung János képviselő

  
.....

Stefan Bürgermayer képviselő

Stefan Bürgermayer  
.....

Baranya Megyei Önkormányzati Hivatal:

Madaras Zoltán, a BMÖ közgyűlésének elnöke

.....

Dr. Végi Melinda aljegyző

.....

Aladics-Nagy Annamária pénzügyi  
osztályvezető

.....

.....

.....

Antal Margit Narghita jegyzőkönyvvezető

.....

